



**បញ្ជីពាក្យខុសនៃសៀវភៅណែនាំរបស់សមាជិក Health Net Community Solutions
(Health Net)**

មានការផ្លាស់ប្តូរទៅលើសៀវភៅណែនាំសមាជិករបស់អ្នកដែលបានពណ៌នានៅក្នុងបញ្ជីពាក្យខុសនេះ។ ឥឡូវនេះ ភាសាដែលបានបង្ហាញនៅខាងក្រោម គឺជាផ្នែកមួយនៃសៀវភៅណែនាំសមាជិករបស់អ្នក។

Health Net នៅរង់ចាំជួយអ្នកជានិច្ច។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអ្វីមួយ សូមហៅទូរសព្ទគគិតថ្លៃទៅលេខ **1-800-675-6110 (TTY 711)**។ Health Net រង់ចាំបម្រើការ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់យើងខ្ញុំតាមអាសយដ្ឋាន www.healthnet.com.

Health Net Community Solutions, Inc. (Health Net) គឺជាបុគ្គលម្ចាស់របស់ Health Net, LLC។ Health Net គឺជាសញ្ញាសម្គាល់សេវាកម្មដែលបានចុះបញ្ជីរបស់ក្រុមហ៊ុន Health Net, LLC។ រក្សាសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាង។

3. របៀបទទួលបានការថែទាំ

ការថែទាំដែលមានលក្ខណៈរសើប

សេវាកម្មដែលមានការព្រមព្រៀងសម្រាប់អនីតិជន

ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ នោះអ្នកមិនត្រូវការការអនុញ្ញាតពីមាតាបិតា ឬអាណាព្យាបាលដើម្បីទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពមួយចំនួនទេ ហើយអ្នកអាចទទួលបានសេវាកម្មដោយសម្ងាត់ ដែលមានន័យថាមាតាបិតា ឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នកនឹងមិនត្រូវបាន



សូមទូរសព្ទទៅកាន់សេវាបម្រើសមាជិក តាមរយៈលេខ 1-800-675-6110 (TTY: 711)។ Health Net នៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ ការហៅនេះគឺគគិតថ្លៃ។ ឬហៅទូរស័ព្ទតាមខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្ត California តាមលេខ 711។ ឬចូលមើលតាមអនឡាញ www.healthnet.com។

គេជូនដំណឹង ឬទាក់ទងទេ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានសេវាកម្មទាំងនេះដោយគ្មានការអនុញ្ញាត ជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នក។ សេវាកម្មទាំងនេះហៅថាសេវាដែលមានការព្រមព្រៀងសម្រាប់ អនីតិជន។

អ្នកអាចទទួលបានសេវាកម្មខាងក្រោមនេះ បើអ្នកមាន **អាយុក្រោម 12**៖

- សេវាកម្មរំលោភផ្លូវភេទ
- សេវាទាក់ទងនឹងការមានផ្ទៃពោះ និងការមានផ្ទៃពោះ
- សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ ដូចជាសេវាពន្យារកំណើត (ឧ. ពន្យារកំណើត)

បន្ថែមពីលើសេវាកម្មដែលបានរាយខាងលើ អ្នកក៏អាចទទួលបានសេវាកម្មខាងក្រោម នៅអាយុចាប់ពី **12 ឆ្នាំឡើងទៅ**៖

- ការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកជំងឺក្រៅ ឬការប្រឹក្សាយោបល់។ នេះនឹងអាស្រ័យ លើភាពចាស់ទុំ និងសមត្ថភាពរបស់អ្នកចំពោះការចូលរួមក្នុងការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ដូចដែលបានកំណត់ដោយបុគ្គលដែលមានជំនាញវិជ្ជាជីវៈ
- ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលជំងឺឆ្លង អាចឆ្លងបាន រួមទាំង HIV/AIDS
- ការបង្ការ ការធ្វើតេស្ត ធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលជំងឺឆ្លងតាមការរួមភេទ (STI) ដូច ជា រោគស្វាយ ប្រមេរទឹកបាយ ជំងឺប្រមេរទឹកថ្លា និងរើម
- សេវាអំពើហិង្សាពិដេកស្និទ្ធស្នាល
- ការព្យាបាលវិបត្តិប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD) សម្រាប់ការប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀន និង គ្រឿងស្រវឹង រួមទាំងការឆ្លុះពិនិត្យ ការវាយតម្លៃ អន្តរាគមន៍ និងសេវាបញ្ជូនបន្ត

អ្នកអាចទទួលបានសេវាកម្មដែលមានការព្រមព្រៀងសម្រាប់អនីតិជនពីអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal ឬគ្លីនិកណាមួយ។ អ្នកផ្តល់សេវាមិនចាំបាច់ត្រូវស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ Health Net ទេ។ អ្នកមិនត្រូវការការបញ្ជូនបន្តពី PCP របស់អ្នក ឬការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ឡើយ។

ប្រសិនបើអ្នកប្រើប្រាស់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញសម្រាប់សេវាកម្មដែលមិនទាក់ទងនឹងសេវា កម្មដែលមានការព្រមព្រៀងសម្រាប់អនីតិជន នោះសេវាកម្មទាំងនោះប្រហែលជាមិនត្រូវបាន ធានារ៉ាប់រងទេ។

ដើម្បីស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal ដែលនៅក្រៅបណ្តាញ Health Net Medi-Cal សម្រាប់សេវា កម្មដែលមានការព្រមព្រៀងសម្រាប់អនីតិជន ឬដើម្បីសុំជំនួយសម្រាប់ជំនួយមធ្យោបាយ ធ្វើដំណើរទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវា សូមហៅទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើសមាជិក Health Net Member តាមលេខ 1-800-675-6110 (TTY 711)។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងសេវាពន្យារកំណើត សូមមើល “សេវាបង្ការ និងសុខមា លភាព និងការគ្រប់គ្រងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ” នៅក្នុងជំពូកទី 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។



សូមទូរសព្ទទៅកាន់សេវាបម្រើសមាជិក តាមរយៈលេខ 1-800-675-6110 (TTY: 711)។ Health Net នៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ ការហៅនេះ គឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬហៅទូរស័ព្ទតាមខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្ត California តាមលេខ 711។ ឬចូលមើលតាមអនឡាញ www.healthnet.com។

Health Net មិនធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្មដែលមានការព្រមព្រៀងសម្រាប់អតិថិជនដែលជាសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស (SMHS) ឬសេវា SUD ភាគច្រើនឡើយ។ ខោនធីដែលអ្នករស់នៅ ធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្មទាំងនេះ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម រួមទាំងរបៀបចូលប្រើសេវាកម្មទាំងនេះ សូមអាន “សេវាកម្មសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស (SMHS)” និង “សេវាព្យាបាលបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD)” នៅក្នុងជំពូកទី 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមហៅទៅលេខ 1-800-675-6110។

សម្រាប់បញ្ជីនៃលេខទូរសព្ទគតិកតិចត្រូវប្រើសម្រាប់ SMHS សូមចូលទៅកាន់៖ <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>។

សម្រាប់បញ្ជីនៃលេខទូរសព្ទគតិកតិចត្រូវប្រើសម្រាប់ខោនធីទាំងអស់សម្រាប់សេវាព្យាបាល SUD សូមចូលទៅកាន់៖ https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx។

អតិថិជនអាចនិយាយជាមួយអ្នកគាំពារជាលក្ខណៈឯកជនអំពីកង្វល់សុខភាពរបស់ពួកគេដោយទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទពិគ្រោះយោបល់គិលានុបដ្ឋាក បម្រើការ 24/7។ សូមទូរសព្ទទៅលេខសេវាបម្រើសមាជិកតាមរយៈលេខ 1-800-675-6110 (TTY 711) រួចជ្រើសរើសជម្រើសខ្សែទូរសព្ទផ្តល់សេវាព្យាបាល 24 ម៉ោងនៅក្នុងម៉ឺនុយ។

អ្នកអាចស្នើសុំដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានឯកជនអំពីសេវាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកក្នុងប្រភេទ ឬទម្រង់ជាក់លាក់មួយ ប្រសិនបើមាន។ អ្នកអាចឱ្យគេផ្ញើទៅអ្នកនៅកន្លែងផ្សេងៗ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីរបៀបស្នើសុំទំនាក់ទំនងសម្ងាត់ទាក់ទងនឹងសេវាកម្មដែលមានលក្ខណៈរសើបសូមអាន “សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តឯកជនភាព” នៅក្នុងជំពូក 7 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

LTR066094DP00



សូមទូរសព្ទទៅកាន់សេវាបម្រើសមាជិក តាមរយៈលេខ 1-800-675-6110 (TTY: 711)។ Health Net នៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ ការហៅនេះគឺគតិកតិចត្រូវ។ ឬហៅទូរស័ព្ទតាមខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្ត California តាមលេខ 711។ ឬចូលមើលតាមអនឡាញ www.healthnet.com។

Health Net អនុវត្តតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលរបស់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធជាធរមាន ហើយមិនរើសអើង មិនរាប់បញ្ចូលមនុស្ស ឬប្រព្រឹត្តលើពួកគេខុសគ្នាដោយសារតែពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើត អាយុ ពិការភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពរាងកាយ ភេទ (រួមទាំងការមានផ្ទៃពោះ ទំនោរផ្លូវភេទ និងអត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ) សាសនា ពូជពង្ស ការកំណត់អត្តសញ្ញាណក្រុមជនជាតិ ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រ ព័ត៌មានសេនេទិច ស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ ឬភេទឡើយ។

Health Net ៖

- ផ្តល់ជំនួយ និងសេវាកម្មគតិគតិផ្នែកដល់អ្នកមានពិការភាព ដើម្បីជួយពួកគេប្រាស្រ័យទាក់ទង ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពជាមួយពួកយើង ដូចជា៖
 - អ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញាដែលមានសមត្ថភាព
 - ព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាទម្រង់ផ្សេងៗ (ការព្រិនជាអក្សរខ្នាតធំ ជាសំឡេង ជាទម្រង់អេឡិចត្រូនិកដែលអាចប្រើប្រាស់បាន និងជាទម្រង់ផ្សេងៗទៀត)
- ផ្តល់សេវាកម្មភាសាគតិគតិផ្នែកយ៉ាងទាន់ពេលវេលាដល់អ្នកដែលភាសាចម្បងមិនមែនជាភាសាអង់គ្លេស ដូចជា៖
 - អ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដែលមានសមត្ថភាព
 - ព័ត៌មានលាយលក្ខណ៍អក្សរជាភាសាផ្សេងៗ
 - ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាកម្មទាំងនេះ សូមទាក់ទងមជ្ឈមណ្ឌលទំនាក់ទំនងអតិថិជន Health Net តាមរយៈលេខ 1-800-675-6110 (TTY: 711) បម្រើការ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ 365 ថ្ងៃក្នុងមួយឆ្នាំ។

តាមការស្នើសុំ ឯកសារនេះអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកជាអក្សរស្នាប ការព្រិនជាអក្សរខ្នាតធំ កាសែតជាសំឡេង ឬទម្រង់អេឡិចត្រូនិក។ ដើម្បីទទួលបានច្បាប់ចម្លងជាទម្រង់ផ្សេងៗទាំងនេះ សូមទូរសព្ទ ឬសរសេរទៅកាន់ Health Net

Post Office Box 9103, Van Nuys, California 91409-9103
មជ្ឈមណ្ឌលទំនាក់ទំនងអតិថិជន 1-800-675-6110 (TTY: 711)
California Relay 711

ប្រសិនបើអ្នកជឿថា Health Net បានបរាជ័យក្នុងការផ្តល់សេវាទាំងនេះ ឬមានការរើសអើងក្នុងវិធី មួយផ្សេងទៀតដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើត អាយុ ឬភេទ (រួមទាំងការមានផ្ទៃពោះ ទំនោរផ្លូវភេទ និងអត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ) ពិការភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពរាងកាយ សាសនា ពូជពង្ស ការកំណត់អត្តសញ្ញាណក្រុមជនជាតិ ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រ ព័ត៌មានសេនេទិច ស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ ឬយេនឌ័រ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសាទុក្ខទៅកាន់អ្នកសម្របសម្រួល 1557។

អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសាទុក្ខតាមទូរសព្ទដោយផ្ទាល់ ឬតាមប្រៃសណីយ៍ ទូរសារ ឬអ៊ីមែល។
អ្នកសម្របសម្រួល 1557 របស់យើងខ្ញុំអាចជួយអ្នកបាន ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងសាទុក្ខ។

- តាមទូរសព្ទ៖ ហៅទៅលេខ 855-577-8234 (TTY: 711) ពីថ្ងៃចន្ទដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹកដល់ម៉ោង 8:00 យប់ (EST)
- តាមទូរសារ៖ 1-866-388-1769
- ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ៖ សរសេរលិខិតមួយច្បាប់ ហើយផ្ញើទៅកាន់ Health Net 1557 Coordinator, PO Box 31384, Tampa, FL 33631
- តាមអេឡិចត្រូនិក៖ ផ្ញើអ៊ីមែលទៅ SM_Section1557Coord@centene.com ការជូនដំណឹងនេះមាននៅលើគេហទំព័រ Health Net៖ https://www.healthnet.com/content/healthnet/en_us/disclaimers/legal/non-discriminationnotice-medi-cal.html
- ដោយផ្ទាល់៖ ទៅកាន់ការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិត ឬ Health Net ហើយនិយាយថា អ្នកចង់ដាក់ពាក្យបណ្តឹងសាទុក្ខ។

អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាសិទ្ធិស៊ីវិលជាមួយក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាពរដ្ឋ California ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិល តាមរយៈទូរសព្ទ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក៖

- តាមទូរសព្ទ៖ ហៅទៅលេខ 916-440-7370។ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចនិយាយ ឬស្តាប់មិនសូវបានល្អទេ សូមទូរសព្ទទៅ 711។
- ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ៖ បំពេញទម្រង់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា ឬសរសេរលិខិតមួយច្បាប់ រួចផ្ញើទៅ Deputy Director, Office of Civil Rights, Department of Health Care Services, Office of Civil Rights, P.O. Box 997413, MS 0009, Sacramento, CA 95899-7413.
ទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាអាចរកបាននៅ http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx
- តាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក៖ ផ្ញើអ៊ីមែលទៅ CivilRights@dhcs.ca.gov

អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាសិទ្ធិស៊ីវិលជាមួយ U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights តាមទូរសព្ទ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក តាមរយៈការិយាល័យសម្រាប់វិបធានបណ្តឹងសិទ្ធិស៊ីវិល មាននៅ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> ឬតាមសំបុត្រ ឬទូរសព្ទបានតាមរយៈ៖

- ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ៖ U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
- តាមទូរសព្ទ៖ 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)
- តាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក៖ ទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាមាននៅ <https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>។

English: If you, or someone you are helping, need language services, call 1-800-675-6110 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. These services are at no cost to you.

Arabic: إذا كنت أنت أو أي شخص تقوم بمساعدته، بحاجة إلى الخدمات اللغوية، فاتصل بالرقم (TTY: 711) 1-800-675-6110 تتوفر أيضاً المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة برايل وبطباعة كبيرة. تتوفر هذه الخدمات بدون تكلفة بالنسبة لك.

Armenian: Եթե դուք կամ որևէ մեկը, ում դուք օգնում եք, ունեն լեզվական օգնության կարիք, զանգահարեք 1-800-675-6110 (TTY: 711): Հաշմանդամություն ունեցող մարդկանց համար հասանելի են օգնություն և ծառայություններ, ինչպես օրինակ՝ փաստաթղթեր բրայլով կամ խոշոր տպագրությամբ: Այս ծառայությունները ձեզ համար անվճար են:

Cambodian: ប្រសិនបើអ្នក ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកកំពុងជួយ ត្រូវការសេវាផ្នែកភាសា សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-675-6110 (TTY: 711)។ ជំនួយ និងសេវាកម្មផ្សេងៗសម្រាប់អ្នកដែលពិការ ដូចជាឯកសារជាអក្សរស្នាប និងជាអក្សរធ្លាក់ជាកម្រិតផ្គត់ផ្គង់ជូនផងដែរ។ សេវាកម្មទាំងនេះត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកដោយមិនគិតថ្លៃ។

Chinese (Simplified): 如果您或者您正在帮助的人需要语言服务，请致电 1-800-675-6110 (TTY: 711)。还可提供面向残障人士的帮助和服务，例如盲文和大字版文档。这些服务免费为您提供。

Chinese (Traditional): 如果您或您正在幫助的其他人需要語言服務，請致電 1-800-675-6110 (TTY: 711)。另外，還為殘疾人士提供輔助和服務，例如盲文和大字版文件。這些服務對您免費提供。

Farsi: اگر شما یا هر فرد دیگری که به او کمک می‌کنید نیاز به خدمات زبانی دارد، با شماره 1-800-675-6110 (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدماتی مانند مدارک با خط بریل و چاپ درشت نیز برای معلولان قابل عرضه است. این خدمات هزینه‌ای برای شما نخواهد داشت.

Hindi: यदि आपको, या जिसकी आप मदद कर रहे हैं उसे, भाषा सेवाएँ चाहिए, तो कॉल करें 1-800-675-6110 (TTY: 711)।

विकलांग लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे 'ब्रेल' लिपि और बड़े प्रिंट में दस्तावेज़, भी उपलब्ध हैं। ये सेवाएँ आपके लिए मुफ्त उपलब्ध हैं।

Hmong: Yog hais tias koj, los sis ib tus neeg twg uas koj tab tom pab nws, xav tau cov kev pab cuam txhais lus, hu rau 1-800-675-6110 (TTY: 711). Tsis tas li ntawd, peb kuj tseem muaj cov khoom siv pab thiab cov kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab tib si, xws li cov ntaub ntawv uas tuaj yeem nkag cuag tau yooj yim thiab cov ntaub ntawv luam tawm uas pom tus niam ntawv loj. Cov kev pab cuam no yog muaj pab yam tsis xam nqi dab tsi rau koj them li.

Japanese: ご自身またはご自身がサポートしている方が言語サービスを必要とする場合は、1-800-675-6110 (TTY: 711)までお問い合わせください。障がいをお持ちの方のために、点字や大活字の文書などの補助・サービスも提供しています。これらのサービスは無料で提供されています。

Korean: 귀하 또는 귀하가 도와주고 있는 분이 언어 서비스가 필요하시면 1-800-675-6110 (TTY: 711) 번으로 연락해 주십시오. 장애가 있는 분들에게 보조 자료 및 서비스(예: 점자 및 대형 활자 인쇄본)도 제공됩니다. 이 서비스는 무료로 이용하실 수 있습니다.

Laotian: ຖ້າທ່ານ, ຫຼື ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງທີ່ທ່ານກຳລັງຊ່ວຍເຫຼືອ, ຕ້ອງການບໍລິການແປພາສາ, ໂທ 1-800-675-6110 (TTY: 711). ນອກນັ້ນ, ພວກເຮົາຍັງມີອຸປະກອນຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການສຳລັບຄົນພິການອີກດ້ວຍ, ເຊັ່ນ ເອກະສານເປັນຕົວອັກສອນນູນ ແລະ ພິມຂະໜາດໃຫຍ່. ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນມີໄວ້ຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານດິດໂຕບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າໃດໆ.

Mien: Beiv hnangv meih ganh a'fai meih tengx ga'hlen mienh, se gorngv qiemx zuqc longc tengx porv waac bun muangx, mborqv finx lorz 1-800-675-6110 (TTY: 711). Mbenc duqv maaih jaa-dorngx aengx caux gong tengx waaic fangx mienh, beiv zoux sou benx nzangc-pokc bun hluo aengx caux domh nzangc. Naaiv deix gong-bou jauv-louc mv zuqc heuc meih ndortv nyaanh cingv.

Punjabi: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਂ ਜਿਸ ਦੀ ਤੁਸੀਂ ਮਦਦ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ, ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ, ਤਾਂ 1-800-675-6110 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Russian: Если вам или человеку, которому вы помогаете, необходимы услуги перевода, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY: 711). Кроме того, мы предоставляем материалы и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы, выполненные шрифтом Брайля или крупным шрифтом. Эти услуги предоставляются бесплатно.

Spanish: Si usted o la persona a quien ayuda necesita servicios de idiomas, comuníquese al 1-800-675-6110 (TTY: 711). También hay herramientas y servicios disponibles para personas con discapacidad, como documentos en braille y en letra grande. Estos servicios no tienen ningún costo para usted.

Tagalog: Kung ikaw o ang taong tinutulungan mo ay kailangan ng mga serbisyo sa wika, tumawag sa 1-800-675-6110 (TTY: 711). Makakakuha rin ng mga tulong at serbisyo para sa mga taong may mga kapansanan, tulad ng mga dokumentong nasa braille at mga malaking print. Wala kang babayaran para sa mga serbisyong ito.

Thai: หากคุณหรือคนที่คุณช่วยเหลือ ต้องการบริการด้านภาษา โทร 1-800-675-6110 (TTY: 711) นอกจากนี้ยังมี ความช่วยเหลือและบริการสำหรับผู้ทุพพลภาพ เช่น เอกสารในรูปแบบอักษรเบรลล์และตัวพิมพ์ขนาดใหญ่ บริการ เหล่านี้ ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับคุณ

Ukrainian: Якщо вам або людині, якій ви допомагаєте, потрібні послуги перекладу, телефонуйте на номер 1-800-675-6110 (TTY: 711). Ми також надаємо матеріали та послуги для людей з обмеженими можливостями, як-от документи шрифтом Брайля або надруковані великим шрифтом. Ці послуги для вас безкоштовні.

Vietnamese: Nếu quý vị hoặc ai đó mà quý vị đang giúp đỡ cần dịch vụ ngôn ngữ, hãy gọi 1-800-675-6110 (TTY: 711). Chúng tôi cũng có sẵn các trợ giúp và dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và bản in khổ lớn. Quý vị được nhận các dịch vụ này miễn phí.